



# MassCOSH

## **Massachusetts COVID-19 protecciones de seguridad y salud en las escuelas** **Preguntas frecuentes para padres, guardianes y estudiantes**

La misión de la Coalición de Massachusetts para la Salud y Seguridad Ocupacional (MassCOSH) es garantizar que todos los trabajadores puedan ganar un salario justo, ser tratados con respeto y dignidad y regresar a casa con sus familias vivos y sanos. Estas preguntas frecuentes están diseñadas para ayudar a responder a las preguntas que los padres, guardianes y estudiantes puedan tener sobre la salud y la seguridad cuando sus hijos regresan a la escuela en persona. Para más información, póngase en contacto con Jazmin Morinigo [jazmin@masscosh.org](mailto:jazmin@masscosh.org).

### **¿Quién regula la salud y la seguridad en las escuelas de Massachusetts?**

El Departamento de Educación Primaria y Secundaria (DESE) y el Departamento de Salud Pública (DPH) publicaron una guía en agosto de 2021 que fue utilizada por los distritos escolares locales para crear sus protocolos y procedimientos de COVID-19. La orientación del DESE/DPH ofrece recomendaciones para las mejores prácticas que los estudiantes, el personal y la facultad deben seguir, pero casi ninguna de sus recomendaciones es obligatoria o requerida en todo el estado. El único mandato estatal actual es el de la máscara. Los padres y guardianes deben consultar a los políticos del distrito escolar local de su hijo para ver lo que es obligatorio o requerido. En todo el estado, los sindicatos de maestros han sido parte de la negociación de las protecciones de salud y seguridad para el personal, la facultad y los estudiantes, y también pueden ser un buen recurso de información en su distrito.

### **¿Es obligatorio que los alumnos lleven mascarilla?**

Los alumnos de las escuelas públicas (a partir de los 5 años) y el personal de todos los cursos están obligados a llevar mascarilla en los centros escolares. No se requiere el uso de mascarillas en el exterior. Todos los visitantes también deben llevar mascarilla en los edificios escolares. El requisito de la mascarilla estará en vigor al menos hasta el 1 de octubre de 2021. Después de esa fecha, las escuelas que demuestren que tienen una tasa de vacunación de al menos el 80% podrán levantar el mandato de la máscara sólo para los estudiantes vacunados.

Los estudiantes y el personal que no puedan llevar mascarilla por razones médicas, y los estudiantes que no puedan llevarla por razones de comportamiento, están exentos del requisito. Los protectores faciales pueden ser una opción para los estudiantes con necesidades médicas o de comportamiento que no puedan llevar máscaras o cubiertas faciales. Las máscaras transparentes pueden ser la mejor opción tanto para los profesores como para los alumnos en las clases para alumnos sordos o con dificultades auditivas.

Para más información sobre el mandato de máscaras del DESE:

<https://www.doe.mass.edu/covid19/on-desktop/2021-0825mask-requirement.pdf>

**MassCOSH recomienda el uso de la mascarilla universal, antes y después del 1 de octubre, en la educación preescolar hasta la educación secundaria con máscaras bien ajustadas y de alta calidad. Es especialmente importante ya que la variante Delta, muy infecciosa, está circulando y los individuos totalmente vacunados pueden infectarse y contagiar a otros.**

### **¿Es necesario que los estudiantes, el personal y el profesorado se vacunen contra COVID-19?**

Los estudiantes no están obligados a vacunarse contra COVID-19. Sin embargo, algunos distritos escolares obligan a vacunar al personal y al profesorado. Por ejemplo, todo el personal de las escuelas públicas de Boston debe adherirse a la política de verificación de vacunas o de pruebas periódicas para los empleados de la ciudad de Boston anunciada el 16 de agosto.

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) recomiendan que todas las personas mayores de 12 años reciban la vacuna COVID-19.

**MassCOSH recomienda que los distritos escolares implementen múltiples estrategias para aumentar la tasa de vacunación entre los estudiantes elegibles.**

### **¿Qué sugiere el DESE para el distanciamiento, la ventilación y la filtración del aire?**

Este año no hay requisitos de distanciamiento físico, ni siquiera durante el almuerzo. El DESE recomienda que los distritos y las escuelas alienten a las personas a distanciarse cuando sea posible cuando se quiten las máscaras en el interior, como por ejemplo durante el almuerzo. También se anima a las escuelas a seguir utilizando el espacio exterior para las comidas, siempre que sea factible. Además, el DESE recomienda lo siguiente:

- Las escuelas deben continuar maximizando la ventilación y los intercambios de aire en las escuelas y las aulas, incluso en un clima más cálido.
- Las escuelas deben usar cualquier combinación de ventilación y filtración manteniendo las puertas abiertas, usando purificadores de aire portátiles, y/o manteniendo las ventanas abiertas una o dos pulgadas.
- En el caso de las escuelas con sistemas centralizados o ventiladores en las aulas, deben seguir haciendo que esas unidades introduzcan todo el aire fresco posible en las aulas y aumentar el nivel de filtración del sistema.
- Mantener las ventanas y las puertas abiertas para lograr una ventilación cruzada o utilizar limpiadores de aire portátiles con filtros HEPA son buenas estrategias.

**MassCOSH recomienda que todas las escuelas implementen mejoras en la ventilación y la filtración para garantizar los cambios de aire adecuados por hora (el número de veces por hora que se reemplaza el volumen de aire) - idealmente 6 o más cambios de aire por hora - 6 veces por hora - y la filtración (uso de filtros en los sistemas HVAC que son al menos MERV 13; uso de limpiadores de aire portátiles con filtros HEPA en las habitaciones donde no hay un sistema HVAC con filtros MERV 13 o superior) y el distanciamiento adecuado que aborda la transmisión aérea, aerosolizada.**

### **¿Cómo se harán las pruebas a los estudiantes y al profesorado?**

El DESE recomienda a los distritos y las escuelas que mantengan o establezcan un plan sólido para la realización de pruebas de COVID-19 en las escuelas, que incluya la realización de pruebas a los estudiantes y al personal con síntomas (pruebas de diagnóstico para determinar si los síntomas son de COVID-19) y pruebas de agrupadas (para identificar los casos asintomáticos). Las pruebas conjuntas rutinarias de COVID implican la combinación de varias muestras de prueba y el análisis de la muestra grupal con una prueba PCR para la detección de COVID-19. Las pruebas para todos los estudiantes y miembros del personal que den su consentimiento se realizarán normalmente una vez por semana. El DESE y la Oficina Ejecutiva de Salud y Servicios Humanos ofrecen estos servicios sin costo alguno para los distritos. Las familias deben dirigirse a su distrito local para obtener más información sobre las opciones de pruebas en sus escuelas.

Hay dos tipos de pruebas de COVID-19:

Prueba PCR: Esta es una prueba de hisopo o saliva. Las pruebas PCR son muy precisas cuando las realiza correctamente un profesional de la salud. Las muestras se envían a un laboratorio para su análisis. La prueba del grupo utiliza el método de prueba PCR.

Prueba rápida de antígenos: Las pruebas de antígenos son relativamente económicas, y la mayoría pueden usarse en la misma escuela con resultados en aproximadamente 15 a 30 minutos. El DESE está proporcionando a las escuelas las pruebas BINAX NowAntigen para el Programa de Prueba y Permanencia (ver más abajo).

**MassCOSH recomienda que todos los estudiantes y el personal tengan acceso a las pruebas gratuitas de COVID-19 en las escuelas y que tanto los distritos escolares como el DESE hagan un seguimiento de los casos de COVID-19 en las escuelas.**

### **¿Cómo puedo saber si mi hijo ha estado expuesto?**

Se considera que una persona está expuesta al COVID-19 si es un contacto cercano de alguien que ha dado positivo. Tanto los CDC como el DESE definen los contactos cercanos como personas que han estado a menos de 6 pies de una persona positiva a COVID-19 mientras estaba en el interior, durante al menos 15 minutos en un período de 24 horas, incluso si están enmascarados.

Cuando alguien da positivo, se realiza un rastreo de contactos para identificar todos los contactos cercanos. El rastreo de contactos suele ser realizado por los funcionarios locales de salud pública con el apoyo de las enfermeras escolares. Se pondrán en contacto con los padres/guardianes si un estudiante es un contacto cercano de alguien que da positivo en la prueba de COVID-19.

### **¿Qué ocurre si mi hijo está expuesto al COVID-19? ¿Qué es "Test and Stay"?**

El DESE tiene diferentes protocolos para los estudiantes que están expuestos a COVID-19 dependiendo de si tienen síntomas, o son asintomáticos (no tienen síntomas).

#### **Si son asintomáticos:**

Los estudiantes que han sido encontrados como un contacto cercano a alguien que da positivo en la prueba de COVID-19 seguirán la política del DESE "Test and Stay". "Test and Stay" permite a los individuos que son identificados como un contacto cercano de un caso positivo confirmado a permanecer en la escuela, en lugar de cuarentena, con una prueba diaria durante

7 días. Esto permite que los estudiantes no falten a la escuela mientras esperan los resultados. Los estudiantes pueden participar en "Test and Stay" siempre que

- Sean asintomáticos
- Lleven máscaras en la escuela en todo momento, salvo cuando coman o beban.
- Cuando estas personas no puedan llevar máscara (es decir, cuando coman o beban) deben mantener 3 pies de distancia de otras personas en la medida de lo posible.
- Realizar una prueba rápida de antígeno (por ejemplo, BinaxNOW) cada día de clase y recibir un resultado negativo. Cuando los 7 días a partir de la fecha de exposición incluyan fines de semana o vacaciones, los individuos deben estar en cuarentena los fines de semana, y si permanecen asintomáticos, al regresar a la escuela deben hacerse la prueba inmediatamente. Si el individuo sigue siendo negativo, puede permanecer en la escuela.
- Realice un seguimiento activo de los síntomas hasta el día 14, y aislarse en casa si aparecen los síntomas.

#### **Si tienen síntomas de COVID-19:**

- Los individuos pueden volver a la escuela después de haber recibido un resultado negativo de la prueba PCR para COVID-19. Siempre que el individuo no sea un contacto cercano, si un profesional médico hace un diagnóstico alternativo para los síntomas similares a los de la COVID-19, el individuo puede utilizar esta recomendación (por ejemplo, para la gripe o la faringitis estreptocócica) en lugar de una prueba PCR. Los estudiantes, además, deben tener una mejora de los síntomas, haber estado sin fiebre durante al menos 24 horas sin el uso de medicamentos antifebriles.
- Alternativamente, si un estudiante opta por no hacerse la prueba PCR, debe aislarse durante 10 días, regresando a la escuela el undécimo día.

#### **El DESE permite que ciertos estudiantes estén exentos del protocolo de "Test and Stay" incluso si son un contacto cercano. Esto incluye:**

- Contactos cercanos asintomáticos y totalmente vacunados: Las personas asintomáticas y totalmente vacunadas están exentas de los protocolos de prueba y respuesta a la cuarentena.
- Contactos cercanos en el aula: Una persona expuesta a un individuo positivo a COVID-19 en el aula mientras ambos individuos estaban enmascarados, siempre y cuando los individuos estuvieran separados por al menos 3 pies, está exenta de los protocolos de pruebas y respuesta a la cuarentena.
- Contactos cercanos en el autobús: Los individuos en los autobuses deben estar enmascarados de acuerdo con los requisitos federales. Por lo tanto, los individuos que están enmascarados en los autobuses cuando las ventanas están abiertas están exentos de las pruebas y de los protocolos de respuesta a la cuarentena.
- Contactos cercanos que han tenido COVID-19 en los últimos 90 días: Un individuo que ha sido diagnosticado previamente con COVID-19 y luego se convierte en un contacto cercano de alguien con COVID-19 está exento de los protocolos de respuesta de pruebas y cuarentena si: o La exposición ocurrió dentro de los 90 días del inicio de su propia enfermedad Y o El individuo expuesto se recupera y permanece sin síntomas de COVID-19.

**MassCOSH sostiene que la cuarentena y el aislamiento son herramientas importantes para prevenir la propagación del COVID-19. Mientras que "Test and Stay" permite a los estudiantes que son contactos cercanos y no tienen la opción de aprendizaje a distancia**

**para evitar faltar a la escuela, puede resultar en la exposición de muchos más estudiantes, profesores y personal.**

### **¿Qué sucede si mi hijo da positivo en la prueba de COVID-19?**

Las orientaciones del DESE dicen que un estudiante que dé positivo deberá autoaislarse durante un mínimo de 10 días después de la aparición de los síntomas o (si es asintomático) después de una prueba de PCR o antígeno positiva. Después de 10 días y una vez se les permitirá regresar a la escuela si los síntomas han mejorado y si han estado sin fiebre durante 24 horas sin tomar medicamentos antifebriles.

### **¿Qué sucede si hay muchos casos en mi escuela?**

Un conglomerado de casos de COVID-19 debe dar lugar a una investigación por parte de los departamentos de salud pública locales para determinar dónde y cómo se infectaron las personas (la fuente) y si probablemente se infectaron en la escuela o fuera de ella. Los CDC definen un cluster en un K-12 como la persona infectada más dos o más personas que tuvieron contactos cerrados (3 casos). El DESE alienta a las escuelas que tienen un alto número de casos a comunicarse con su Centro de Respuesta Rápida al 781-338-3500.

Algunos distritos, pero no todos, están publicando los datos de COVID-19 en sus sitios web para los padres, maestros y personal.

**MassCOSH recomienda que todos los grupos -3 o más casos- se investiguen adecuadamente y que los distritos, y el Estado, publiquen datos precisos sobre los casos positivos de COVID-19 por escuela.**

### **¿A quién debo llamar si mi escuela no sigue estas directrices?**

Los mandatos de la máscara y otros protocolos de salud y seguridad en las escuelas están siendo aplicados por los funcionarios locales de salud pública. Por favor, llame a su comisión local de salud pública para obtener más información.

Boston 617-534-5395

Cambridge 617-665-3826

Somerville 617-625-6600

Brockton 508-894-1480

Chelsea 617-466-4080

Este document fue creado el 20/9/21. La información cambia constantemente. Para obtener versiones actualizadas, visite [www.masscosh.org](http://www.masscosh.org).